

# MAZMUR 16 ayat 1

PSALM 16 vs 1

## Michtam of David:

I'm not sure why, but the NASB says: the meaning is uncertain, apparently derived from a verb meaning: *to cover*; the NIV says: the term remains unexplained, though it always stands in the superscription of Davidic prayers occasioned by great danger—see, [Ps 56-60](#); Spurgeon says: this word means: *to hide*. Well then, let's read and discover...

<sup>1</sup> **Preserve me** /...in Hebrew: *shamar*, which means... *guard to protect*; as a body-guard protects a monarch; or a shepherd protects his flock; it is the same word the LORD first spoke to Adam in the Garden: something Adam did not do! It is the same word Jesus spoke to his disciples, the night He was betrayed; something, they did do... but modern students dismiss as unnecessary—so they are more like Adam,

**Guard me, O God: I trust You** /...Protect me O God, in Hebrew: *hasa*, what little chicks have enough sense to do... when they scurry to their Mother-hen's wing for protection.

## <sup>2</sup> I said, O LORD, my Lord:

**my goodness extends not to You** /...*my goodness* suggests wellbeing; Dr. Dallas Willard reminded: **LOVE** = the genuine inner desire, and longing and readiness to secure the good of others.

David, knowing the LORD, like a loving Father already cares about his children, and needs nothing; David already knew, *only God's goodness and mercy followed him all the days of his life*. David was thankful;

**my little wellbeing...**

**extends not to You;**

<sup>3</sup> **But to the saints who are on earth** /...as an expression of his love for God... his welfare extended to all the people of God, not to the dead... but the living ones!

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

## Miktam dari Daud:

Saya tidak tahu pasti mengapa, tetapi Alkitab versi NASB [New American Standard Bible] berkata: arti dari miktam ini tidaklah pasti, tampaknya diambil dari kata kerja yang berarti: *menutupi*; Alkitab versi NIV [New International Version] berkata: istilah itu masih tak terjelaskan, meskipun selalu tercantum pada bagian atas dari doa-doa Daud yang diucapkan pada waktu ada bahaya besar—lihat, [Mazmur 56-60](#); Spurgeon berkata: kata ini berarti: *menyembunyikan*. Kalau begitu, mari kita baca dan menyingkapkannya...

<sup>1</sup> **Jagalah aku** /...dalam bahasa Ibrani: *shamar*, yang berarti... *menjaga untuk melindungi*; seperti pengawal melindungi raja; atau gembala melindungi kawanan dombanya; itu adalah kata yang sama yang pertama-tama diucapkan TUHAN kepada Adam di Taman: sesuatu yang tidak dilakukan Adam! Kata itu juga adalah kata yang sama yang diucapkan Yesus kepada murid-murid-Nya, pada malam la dikhianati; sesuatu, yang mereka lakukan... tetapi yang diabaikan oleh murid-murid di zaman modern sebagai sesuatu yang tidak penting—jadi mereka ini lebih seperti Adam,

**Jagalah aku, ya Allah: aku percaya pada-Mu** /...Lindungilah aku ya Allah, dalam bahasa Ibrani: *hasa*, sesuatu yang cukup disadari anak-anak ayam untuk mereka lakukan... ketika mereka berlari-lari kecil ke sayap induk mereka untuk mencari perlindungan.

## <sup>2</sup> Aku berkata, ya TUHAN, Tuhanku:

**kebaikanku tidak sampai kepada-Mu** /...*kebaikanku* menyiratkan kesejahteraan; Dr. Dallas Willard mengingatkan: **KASIH** = keinginan batin yang sejati, dan kerinduan serta kesiapan untuk menjaga kebaikan orang lain.

Daud, karena mengenal TUHAN, seperti Bapa yang penuh kasih, yang peduli terhadap anak-anak-Nya, dan tidak memerlukan apa-apa; Daud sudah tahu, *hanya kebaikan dan kemurahan Allah semata yang mengikutinya seumur hidupnya*. Daud bersyukur;

**kesejahteraanku yang**

**kecil... tidak sampai kepada-Mu;**

<sup>3</sup> **Tetapi kepada orang-orang kudus yang ada di bumi** /...sebagai ungkapan kasihnya kepada Allah... kesejahteraannya sampai kepada seluruh umat Allah, bukan kepada yang sudah mati... melainkan kepada yang masih hidup!

# MAZMUR 16 ayat 1

PSALM 16 vs 1

**and to the excellent** /...too numerous to mention, previously used in Psalm 8: *how excellent is Your Name*; so also, to the Holy One who is given the excellent name; and to all who are called by His name; Jeremiah said, *I am called by his Name*... something which brought him great joy,

in whom *is all my delight*.

<sup>4</sup>**Multiplied will be their sorrows** *who hasten after another god* /...literally

**their sorrows will increase...** *who run to another* /...David knew, a mind deflected from God... focusing on anything else, is a denial of reality as we know it.

Dr. Dallas Willard said... when the light of fundamental truth in the reality of God is extinguished in the heart; then the dysfunctional intellect attempts to devise a truth... compatible with the basic falsehood... that man (usually their self) is god. Human beings have always known—and still do... that there is a God; it is just not any of them:

**their libations of blood I will not offer, I do not take their names to my lips** /...David's mouth was used to speak praise and thanks to the LORD his delight; he knew anyone running any other direction... would merely rush into multiplied sadness; notice, he did not give one example... because David was interested in running to the LORD.

<sup>5</sup>**The LORD is the portion of my inheritance and of my cup** /...David just said he didn't drink with the blood thirsty. Whatever the LORD, who created the heavens and the earth... whatever He was pleased to pour into his cup... David was pleased to drink:

**You maintain my lot** /...David says, the LORD is an excellent maintenance Man of mankind; and he knew his little postage stamp of life... was in safe hands.

KJV-Lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

dan kepada orang-orang yang mulia /...terlalu banyak untuk disebutkan; kata ini sebelumnya digunakan dalam Mazmur 8: *betapa mulianya nama-Mu*; jadi juga, kepada Yang Kudus yang diberi nama yang mulia; dan kepada semua yang disebut dengan nama-Nya; Yeremia berkata, *aku disebut dengan nama-Nya*... sesuatu yang membawa sukacita besar baginya,

merekalah yang sepenuhnya menjadi **kesukaanku**.

<sup>4</sup>**Berlipat ganda kesedihan orang-orang yang bergegas mengikuti allah lain** /...secara harfiah

akan bertambah besar kesedihan orang-orang... **yang berlari mengikuti yang lain** /...Daud tahu, pikiran yang berpaling dari Allah... yang terpusat pada sesuatu yang lain, adalah penyangkalan terhadap realitas seperti yang kita ketahui.

Dr. Dallas Willard berkata... ketika terang dari kebenaran mendasar tentang realitas Allah padam di dalam hati, maka intelek yang mengalami gangguan fungsi berusaha untuk merancang suatu kebenaran... yang sepadan dengan kesalahan yang mendasar... bahwa manusia (biasanya diri mereka sendiri) adalah allah. Manusia selalu tahu—dan masih tahu... bahwa Allah itu ada; hanya saja, Dia bukanlah salah satu dari mereka:

**aku tidak akan ikut mempersembahkan korban curahan mereka yang dari darah, juga tidak akan menyebut-nyebut nama mereka di bibirku** /...mulut Daud terbiasa mengucapkan puji dan syukur kepada TUHAN yang menjadi kesukaannya; ia tahu siapa pun yang berlari ke arah yang berlawanan... akan bergegas menuju kesedihan yang berlipat ganda belaka; perhatikanlah, ia tidak memberikan satu contoh pun... karena Daud hanya tertarik untuk berlari kepada TUHAN.

<sup>5</sup>**TUHAN adalah bagian warisanku dan cawanku** /...Daud hanya berkata, ia tidak minum dengan orang-orang yang haus darah. Apa pun yang berkenan pada TUHAN, yang menciptakan langit dan bumi... apa pun yang berkenan dituangkan-Nya ke dalam cawannya... Daud akan meminumnya dengan senang hati:

**Engkau meneguhkan bagian yang diundikan kepadaku** /...Daud berkata, TUHAN adalah Pemelihara umat manusia yang sangat baik; dan ia tahu bahwa surat kecil kehidupannya yang dibubuhi perangko... ada di tangan yang aman.

# MAZMUR 16 ayat 1

PSALM 16 vs 1

**6 The lines are fallen to me pleasant; yes, I have a goodly heritage /...** what was measured to him was pleasing; no complaints; and don't you get the impression David sang this verse... several times?

**7 I bless the LORD /...**the word is: *barak*... which means: *to bend the knee, to bow down*. Obviously, it was not beneath this royally blessed monarch, to get out of his big chair probably regularly, maybe daily, and bow his knee... to the LORD of glory... most likely, without anyone around to notice,

**I bow my knee to the LORD... who counsels me /...**and the LORD and David were not talking about science lessons and counting what could be observed, where little dust collecting stuff piles up, *where moth and rust can consume, or where thieves break in and steal.*

The LORD instructed David on the things of life that matter; the matters of the heart. Now, in our 21<sup>st</sup> century, there are many who crowd the intellectual circles... who have a difficult time knowing if there is such a thing as... a **heart**. I'm sure, we could at least agree with those... in their scholarly gatherings: **No!** So, I guess, we call them: **heartless**, right?

**I bow my knee to the LORD...**

**who counsels me;**

**my reins also instruct me in the night seasons /**...this word means: ***mind***, Spurgeon says: by reins we understand the inner man, the affections and feeling; these words were clearly understood in the 1600s. Reins extended to a bridled horse, used for both the giddy up, and the whoa! Right?

David is talking about the executive core of his existence. In the night when our very important agenda of the day is not fighting the Lord's, David says, He also instructs me directly: and David didn't even attend a seminary.

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**6 Tali pengukur jatuh bagiku di tempat-tempat yang permai; ya, milik pusakaku menyenangkan hatiku /...**apa yang diukurkan untuknya menyenangkan; tidak ada keluhan; dan tidakkah Anda mendapat kesan bahwa Daud menyanyikan ayat ini... beberapa kali?

**7 Aku memuji TUHAN /...**kata yang dipakai adalah: *barak*... yang berarti: *berlutut, sujud*. Jelas, bukan sesuatu yang rendah bagi raja yang penuh dengan berkat rajawi ini, untuk bangun dari kursi megahnya, mungkin secara teratur, dan barangkali setiap hari, dan berlutut... kepada TUHAN yang mulia... besar kemungkinan, tanpa ada siapa-siapa yang memperhatikan,

**Aku berlutut kepada TUHAN... yang memberi nasihat kepadaku /...** dan TUHAN serta Daud ini tidak sedang berbicara tentang pelajaran-pelajaran sains dan menghitung apa yang bisa diamati, di mana ada benda kecil pengumpul debu yang bertumpuk-tumpuk, *di mana ngengat dan karat merusakkannya, atau di mana pencuri membongkar serta mencurinya.*

TUHAN mengajar Daud tentang perkara-perkara kehidupan yang penting; perkara-perkara hati. Sekarang, di abad ke-21 ini, ada banyak orang yang meramaikan lingkaran-lingkaran intelektual... yang merasa kesulitan untuk mengetahui apakah ada sesuatu yang dinamakan... **hati**. Saya yakin, kita setidak-tidaknya bisa setuju dengan orang-orang itu... dalam perkumpulan-perkumpulan ilmiah mereka: **Tidak!** Jadi, saya kira, kita sebut saja mereka: tidak punya **hati**, benar bukan?

**Aku berlutut kepada TUHAN...**

**yang memberi nasihat kepadaku;**

**hati nuraniku juga mengajari aku pada waktu malam / ...**kata ini berarti: **pikiran**, Spurgeon berkata: yang kita pahami dengan hati nurani adalah batin manusia, rasa merasa; kata ini dipahami dengan jelas pada tahun 1600-an. **Rein**, tali kekang [yang diterjemahkan di sini sebagai hati nurani] diulurkan kepada kuda yang dikekang, dipakai baik untuk memacu maupun mengendalikan, bukan?

Daud sedang berbicara tentang inti pelaksana dari keberadaannya. Pada waktu malam ketika agenda harian kita yang sangat penting tidak sedang berperang melawan agenda Tuhan, Daud berkata, ia juga mengajari aku secara langsung: dan Daud bahkan tidak menempuh pendidikan di seminar.

# MAZMUR 16 ayat 1

PSALM 16 vs 1

**8 I set the LORD always before me** /...David regularly interrupted his day... recalling the counsel of the LORD, and reviewing the lessons of the night;

the book of Hebrews says: our better *hope is tethered to our soul, extending from Jesus... made high priest forever...*

*after the order of Melchizedek:*

**for He is at my right hand, I will not be moved** /...David says, the LORD is within my reach: and we, too... can practice His presence: which is what the Lord promised those who follow him:

*I will never leave you nor forsake you; I am with you always, until the end.*

**9 So glad is my heart, and my being rejoices: my flesh rests in hope.**

**10 For You will not leave my soul in hell; You will not permit Your Holy One to see decay** /...the LORD would deliver David, as well as David's greater Son... to live again, in His house.

**11 You show me the path of life to Your presence full of joy;**

**to Your right hand and pleasures for evermore.**

And you know, the LORD will do the same for us, too; it's worth, interrupting our very important day... and bowing our knee to the One who greatly loves us.

KJV-Lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**8 Aku senantiasa memandang kepada TUHAN** /...Daud mengganggu waktunya secara teratur setiap hari... dengan mengingat nasihat TUHAN, dan mengulas kembali pelajaran-pelajaran itu pada waktu malam;

kitab Ibrani berkata: *pengharapan kita yang lebih baik diikatkan kepada jiwa kita, melebar dari Yesus... yang dijadikan Imam Besar sampai selama-lamanya...*

*menurut peraturan Melkisedek:*

**karena Ia ada di sebelah kananku, aku tidak akan goyah** /...Daud berkata, TUHAN ada dalam jangkauanku: dan kita juga... dapat hidup dalam hadirat-Nya: sesuatu yang dijanjikan Tuhan kepada orang-orang yang mengikuti-Nya:

*Aku tidak akan pernah membiarkan engkau atau meninggalkan engkau; Aku menyertai kamu senantiasa, sampai kepada akhir zaman.*

**9 Sebab itu hatiku bersukacita, dan jiwaku bersorak-sorak: bahkan tubuhku diam dalam harapan.**

**10 Sebab Engkau tidak akan meninggalkan jiwaku di dunia orang mati; Engkau tidak akan membiarkan Orang Kudus-Mu melihat kebinasaan** /...TUHAN akan membebaskan Daud, dan juga Anak Daud yang lebih besar... untuk hidup lagi, di dalam rumah-Nya.

**11 Engkau menunjukkan kepadaku jalan kehidupan ke hadirat-Mu yang penuh sukacita;**

**ke tangan kanan-Mu dan kepada kenikmatan-kenikmatan untuk selama-lamanya.**

Dan Anda tahu, TUHAN akan melakukan hal yang sama untuk kita juga; tidak sia-sia jika kita mengganggu hari kita yang sangat penting... dan berlutut kepada Dia yang sungguh mengasihi kita.